

English	Chinese
Lenovo Transcript Robert Gama, Pete Bartolotta	联想文字稿 Robert Gama、Pete Bartolotta
<p>Welcome to Jobs in Pods, the only podcast where you can hear real employers, leading recruiters and staffing agencies talk about their jobs and tell you how to get them. I'm your host, Peter Clayton.</p>	<p>欢迎来到“Jobs in Pods”，这是一个与众不同的播客，与真正的老板们、资深人力资源经理人和职介机构对面谈论他们的工作、并教你如何获得理想中的工作。我是主持人 Peter Clayton。</p>
<p>This job cast features a group of opportunities at Lenovo, the fastest-growing PC manufacturer in the world. Lenovo is known for the exceptional engineering that goes into its technology products and services, including the highly regarded ThinkPad® notebook used in Mt. Everest climbs and every space station mission.</p>	<p>本期节目专题：介绍在飞速发展的PC 制造商联想集团内的诸多工作机会。联想以其技术产品和服务中的卓越工程水平而著称，包括在攀登珠峰和每个太空站任务中使用的、备受赞赏的ThinkPad® 笔记本。</p>
<p>As a global company, Lenovo operates on six continents and sells products in 160 countries, with major hubs in China, Japan and Raleigh, North Carolina. Lenovo currently has a number of opportunities within their Global Services group which provides support across the entire product lifecycle from procurement and installation to warranty, tech support and recycling.</p>	<p>作为一家跨国公司，联想的业务覆盖六大洲，产品销往 160 多个国家，其主要枢纽位于中国、日本和北卡罗来纳州罗利市。联想目前在其全球服务群组有许多工作机会，该群组提供从采购和安装到保修、技术支持和回收的整个产品生命周期内的支持。</p>
<p>Joining us today to discuss these jobs are two Lenovo executives, Pete Bartolotta, Senior Vice President of Worldwide Services and Robert Gama, Executive</p>	<p>今天和我们一起讨论这些工作的是联想的两位高管，全球服务高级副总裁 Pete Bartolotta 和人力资源高级总监 Robert Gama。</p>

Director of Human Resources.	
Welcome Pete and Robert. Robert, what's it like to work at Lenovo?	欢迎你们, Pete 和 Robert。 Robert, 在联想工作有什么感受呢?
Robert: Peter, the best way I could describe is a culture that's full of passion and energy, with a "can and will do" attitude. It's a culture that the best way to describe it is probably around the excitement of a startup, but truly the stability of a global multinational.	Robert: Peter, 我能想到的最好的表述就是, 联想拥有这样一种文化, 即充满激情和能量, 并具有“敢做和立刻行动”的态度。对我们的文化最好的描述就是, 富有刚创业公司的兴奋, 但也拥有了作为跨国公司的稳定。
We have something here called The Lenovo Way and it's basically at the heart of it is our DNA. Our main belief is that as an organization we do what we say and we own what we do. That's kind of how our DNA is captured.	我们拥有我们联想人的“联想之道”, 这也是我们联想的标志和核心文化, 就像是我们每个人的 DNA。我们的主要信念是, 作为一个组织, 我们说到做到, 尽心尽力。可以说, 那就是我们建立自身特点的方式。
If those are the kind of things that excite you about being part of a fast-paced entrepreneurial, high-growth organization with a can-do attitude, Lenovo is a great place to be.	如果您会因为这些感到兴奋, 并因此想成为一个快节奏企业和高速成长且拥有敢做精神的组织的一部分, 联想就是理想的好去处。
Peter: That's fantastic. Pete, can you tell us why you're hiring?	Peter: 听起来很棒。Pete, 能告诉我们你们为何雇用新员工吗?
Pete B: Peter, our business is growing. We have grown faster than the PC market for 9 straight quarters in a row and we've been the fastest-growing PC company in the world for the last 5 quarters in a row. So with	Pete B: Peter, 我们的业务在不断增长。我们的增长速度已经连续 9 个季度快于 PC 市场, 并且在过去的连续 5 个季度, 我们一直是世界上增长最快的 PC 公司。这样一来, 我们在世界各地的运营、物流和供应链的不同部门将雇用大约 150 名新员工。

<p>that, we're hiring about 150 new hires around the world across several different disciplines around the operations, logistics and supply chain.</p>	
<p>Peter: Robert, can you describe some of the roles you have available and what kinds of projects they will be working on?</p>	<p>Peter: Robert, 你能否描述一下你们提供的一些职位, 以及他们将从从事的项目类型?</p>
<p>Robert: Absolutely. The best way to describe our Services business is one of transformation right now. I think as Pete mentioned, we're looking for type A aggressive go-getters with a "can do" mindset across all functional disciplines we have across services; everything from strategy, inventory, vendor management, parts and logistics, call centers, project management...you name it, we pretty much have a need and we're looking for people who are looking to join the company and start to design and create their legacy.</p>	<p>Robert: 当然可以。对我们服务业务的最佳描述, 是目前的一个转变。我认为正如 Pete 提到的, 我们要找的是有进取心的 A 型实干者, 要拥有敢做心态, 将效力于各服务的所有职能部门。战略、库存、供应商管理、备件和物流、呼叫中心、项目管理, 所有这些您能说出名字的部门, 都有需求, 而我们要找的是想加入我们的公司、开始设计打造自己风格的人才</p>
<p>Peter: Pete, what kind of qualities are you looking for in candidates? Who really succeeds at Lenovo?</p>	<p>Peter: Pete, 你们在应聘者当中寻找的是哪一种品质呢? 真正能在联想获得成功的是哪些人?</p>
<p>Pete B: Who really succeeds are people that can get things done, people that are highly motivated. We have a lot of work to do in the years ahead and we want people that are self starters, team players and global thinkers.</p>	<p>Pete B: 真正能成功的是那些干实事的人, 那些积极性极高的人。在未来几年我们有很多工作要做, 因此, 我们需要的是积极主动的人、有团队精神的人和拥有国际化思维的人。</p>

<p>Peter: Robert, can you tell us about some of the benefits employees can expect to receive at Lenovo?</p>	<p>Peter: Robert, 能告诉我们联想的员工有望得到的一些福利吗?</p>
<p>Robert: Peter, at Lenovo we've got extremely competitive benefits, including medical benefits, retirement, aggressive salary but even more aggressive bonus program that links into our meritocracy of when the company wins, we win.</p>	<p>Robert: Peter, 在联想我们能得到极具竞争力的福利, 包括医疗福利、退休金、丰厚的薪酬以及更加丰厚的奖金计划, 奖金计划和我们的精英制度相关连, 即当公司盈利的时候, 我们也获得奖励。</p>
<p>But on top of all these standardized benefits, really what we've got the opportunity here is around career development and I think as Pete alluded to earlier is growth, and that growth equals opportunity.</p>	<p>但是除了这些标准化的福利外, 我们在此真正得到的, 是围绕职业发展的机会, 正如 Pete 之前提及的, 是增长, 而增长等同于机会。</p>
<p>We've got a tremendous opportunity now to continue growing in our field. We've got 9 straight quarters of the highest growth in the market and 5 straight quarters of the fastest-growing PC company in the world. That says something, and we are growing tremendously and we need the talent to keep up. So really around career development, growth equals opportunity and that's why we're here.</p>	<p>现在我们有一个巨大的机会, 可以在我们的领域中继续增长。我们在市场中连续 9 个季度实现最高增长, 并且是全球连续 5 个季度增长最快的 PC 公司。这一点意义重大, 说明我们正在快速增长, 因此我们需要跟进人才储备。因此, 围绕职业发展, 增长确实等同于机会, 这也正是我们今天来到这里的原因。</p>
<p>Peter: That's fantastic. How can someone who's interested apply for these jobs? What's the best way of getting in touch with you?</p>	<p>Peter: 听起来很棒。感兴趣的人要如何申请这些工作呢? 和你们取得联系的最佳方式是什么?</p>

<p>Robert: The best way is to go to our website, www.lenovocareers.com and once you get to the internal portal there's a keyword search that you want to make sure you search on things--functional areas of discipline like contact center or services in general.</p>	<p>Robert: 最佳方式是访问我们的网站 www.lenovocareers.com, 进入内部门户之后, 您会看到一个关键词查找, 请确保按照事务、联系中心之类的部门职能区域或者一般性的服务来查找。</p>
<p>Right now we've got over 60 jobs posted that are forecasting over the next kind of 4 to 6 months, so it's the best way to get to us. We're looking forward to seeing you.</p>	<p>目前我们已经在网上发布了 60 多个职位, 预计将在未来 4 至 6 个月招聘, 因此这是联系我们的最佳方式。我们期待能见到您。</p>
<p>Peter: That's great. I want to close by returning to what candidates most want to know--what's special about working for Lenovo? Pete, you guys sound really fired up.</p>	<p>Peter: 太好了。结束之前, 我想回到应聘者最想知道的话题, 即在联想工作有什么特别之处? Pete, 你们听起来斗志昂扬。</p>
<p>Pete B: Yeah, we really are, Peter. Lenovo is a \$22 billion startup. It has a great entrepreneurial atmosphere as Robert said. We're building a new kind of company; one that's filled with career opportunities, the ability to work with people in over 160 countries and a company that's targeting to be the #1 PC company in the world and built to last.</p>	<p>Pete B: 没错, Peter, 我们确实是这样。联想是价值 220 亿美元的创业型公司。正如 Robert 所言, 它有一种了不起的创业氛围。我们正在建设一个新型公司, 一个充满职业机会、能够和 160 多个国家的人合作的公司, 一家旨在成为世界第一并基业长青的 PC 公司。</p>
<p>Peter: That's great. We're out of time but I'd like to thank both Pete and Robert for their time today.</p>	<p>Peter: 太好了。时间快到了, 非常感谢 Pete 和 Robert 今天抽时间来到现场。</p>
<p>Robert: Thank you Peter. We enjoyed it.</p>	<p>Robert: 谢谢你 Peter。我们很开心。</p>

	心。
Pete B: Thank you Peter.	Pete B: 谢谢你 Peter。
Peter: Thanks.	Peter: 谢谢。
That will do it for this edition of Jobs in Pods. To see all the current openings at Lenovo, visit lenovocareers.com .	本期的“Jobs in Pods”到此结束。请访问 lenovocareers.com ，获取联想当前招聘信息。
We'll also place a link to these resources on Pete and Robert's feature page on jobsinpods.com . And remember, you can find us anywhere podcast are, including itunespodcast.com and even YouTube. And to stay current with all the great jobs, employers and recruiters featured in our jobcasts check out our growing Jobs in Pods Facebook community and join in the conversation. Thanks for listening.	我们也会在 Pete 和 Robert 在 jobsinpods.com 的专题页上放置这些资源的链接。请记住，有播客的地方，就有我们，包括 itunespodcast.com 甚至是 YouTube。另外，请关注我们不断壮大的“Jobs in Pods”Facebook 社区并加入对话，即时跟进我们的工作专题，了解所有的好工作、雇主和招聘人员。感谢收听。